

# Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949. február 27, vasárnap.

VI. ÉVFOLYAM, 47. szám.

## Félre a kétarcu emberekkel!

IRTA: LAZÁR JÓZSEF

Nemrégiben a Magyar Népi Szövetség egyik kolozsvégi szervezetében a tagok sorából kizártak néhány népellenes elemet. Mi volt a bűnük? A fali kizsákmányolóinak székértelmei voltak. Miként tették ezt? Az iskolák államosítása ellen léptek fel, az osztályharc elkendőzése mellett kardoskodtak. Mesterkedéseik kellektárából nem hiányzott az elvtelen „magyar egység” hangoztatása sem. Egyszóval bűnlajstromuk teljes volt. Leleplezésük és a szervezetből való kizárásuk már nem késhetett tovább. Annak rendje és módja szerint, taggyűlésen megnyilatkozó akaratukkal a penderítették őket a szervezetből. E cikk keretében nem is velük, kizárt reakciókkal, kívánunk foglalkozni, hanem a kizárás során megnyilvánult melléklajtsággal. Olyan jelenséggel, amely mellett nem haladhatunk el szó nélkül, mert, ha szemethunynak előtte, ha nem küzdünk ellene, veszélyessé válhat és bémítológ hathat ki az ittélő magyarság falusi dolgozó rétegeinek harcára.

teinkben folyik-e a harc a kizsákmányolók ellen, vagy pedig megalkuvás bémítja a szervezeti életet. Lehet, hogy a sajnálkozók és az érzékeny lelkű igazgató-tanítók nem rossz szándékú emberek. Lehet, hogy csak elvakítottak. Vagy talán rokoni, baráti érzés, komaság, régi ismeretség szálal fűzik őket a kizártakhoz. El tudjuk képzelni, hogy a propaganda-felelős azzal mentegetni magát: ez meg ez szintén népellenes, mégis bent van a szervezetben. Bizonyára vannak még megbuvók. De ez korántsem mentesség a leleplezett kizártak számára. Az igazgató-tanító propagandafelelős számára sem mentesség. A legkevésbé, amit szervezeteink propagandafelelőseitől el kell várunk: ne a nép ellenségeit vegyék védelmükbe, hanem segítsenek leleplezni a még bentlajuló népellenes elemeket.

Ezt tették-e a sajnálkozók? Ezt tette-e a falu kulturéletének legfontosabb helyére állított igazgató-tanító? Bizony nem ezt tette. Vajjon, mint a falu ifjúságának nevelője, milyen szellemet visz be a gondjaira bízott iskola falai közé? Vajjon, mint a MNSz egyik szervezetének propagandafelelőse, milyen eszméket terjeszt a tagok, a falu népe között? Magatartása kétségen kívül arra vall, hogy a nép ellenségeinek, a nagygazdáknak tetsző eszméket terjeszt. Megalkuvásra neveli a gyermekeket és a felnőtteket. A harc szelleme helyett az ostromba, a bárgyu megalkuvás magvait hinti a lelkekbe. Iskolában és iskolán kívül fából vaskarikát hirdot: a kizsákmányolt magyar szegény földműves szeresse az öt kizsákmányoló magyar nagygazdát.

lászolná: kérem, én betartom fölöttes hatóságaim minden utasítását. Nos, éppen itt van a kutya elásva. Egyesek még kettős életet élnek. Két politikai arcuk van. A könnyebben el lenőrizhető hivatali vonalon népi demokratikus rendszerünk, a nép hü szolgálainak mutatják magukat, de magatartásuk azonnal megváltozik, mihelyt az élet sodrába kerülnek. Mily helyt úgy érzik, hogy nem kell tartaniok figyelő szemektől (vagy a figyelők politikai színvonala alacsony), a másik, a valódi arcuk bukkan elő. Pedig a kevésbé éber figyelőknek is tudniok kellene, hogy még az sem elegetendő, ha a kétarcu ember immelámmal szervezeti tisztséget vállal. Mire jó ez neki? Arra, hogy ne fogják gyanúba, hogy ne mondhasanak rosszat róla. A rossz azonban előbb utóbb kiderül. A lepel le hull, a csupasz tény mindenki számára világos, érthető lesz.

A sajnálkozók, a nép ellenségeinek kiebrudalásán siránkozók sem tagadhatják, hogy az osztályharc városban és falun nem csökken. A dolgozók és dolgoztatók közti érdekelletét semilyen érzélgősséggel eltüntetni nem lehet. Ezért létezik osztályharc. Folyik, élesedik. A dolgok természetes rendje ez. A dolgozó tömegek teljesen meg akarnak szabadulni a kizsákmányolás embertelen terhetől, a szegénységtől, a szellemi sötétségtől. A kizsákmányolás minden követ, kezmenytől és mellékterméktől is, évszázadokon át a kizsákmányolt, jogfosztott tömegeknek ez volt a legbensőbb vágyuk. A történelem bizonyítja ezt. Egy igazgató-tanító ma már ennyire ismerhetné a történelmet. Nincs semmi kétségünk afelől, hogy tanítószágunk nagy zöme valóban ismeri is a társadalmi harcok történetét és együttérez, együtt küzd a dolgozókkal a kizsákmányolás végső felszámolásáért. Nem is róluk van itt szó. Hanem a megalkuvó emberről, arról, aki nem akarja tudomásul venni, hogy az elnyomott néptömegek vágya csak most valósul meg, kemény és lankadatlan küzdelmek nyomán. E sorokat azok ellen fordítjuk, akik nem akarják tudomásul venni, hogy a dolgozó tömegek kizsákmányolásának legaljasabb fegyvere a polgári nacionalizmus és annak minden egyéb válfaja. A hamis „nemzeti egység” spanyolfala mögött a tőkés-földesurri uralkodó körök a legembertelenebbül zsákmányolták ki a velük egy nyelven beszélő dolgozókat. Akadhat egy olyan sajnálkozó, aki kétségbe vonná, hogy a magyar földbirtokos nem átalította a legvéresebben kiszípolozni a magyar szellért, vagy a magyar szegényparasztot? Az egyazon nyelvet beszélő kizsákmányoltak és kizsákmányolók közötti érdekelletét évszázadon át, Elképzelhető-e tehát ilyenformán egység a magyar zsiroszágda és a sovány bérért nála kapáló magyar mezőgazdasági munkás között? Politikai, gazdasági téren lehet-e közöttük valamikor is érdekezonsóság? Ilyet feltételeznünk: enyhén szólva, ostobaság.

## A francia nép nem engedi szovjetellenes háborúba sodorni magát!

— hangoztatta THOREZ a Francia kommunista Párt Központi Bizottságának ülésén

PÁRIS (Rador) — A Francia Kommunista Párt Központi Bizottsága Marcell Chacín elnöklétével ülést tartott. Duclos, a Párt titkára ismertette a Pártnak a községi választásokon alkalmazandó politikáját, majd a nemzetközi helyzetről beszélve, rámutatott arra, hogy az imperialisták háborus uszító politikájának következetesen ellenáll a Szovjetunió békepolitikája.

Az ülésen Maurice Thorez, a Kommunista Párt főtitkára is felszólt és a következő nyilatkozatot tette: „Népünk ellenségei azzal a nyilvánvaló szándékkal, hogy zavarbajtsanak bennünket, a következő kérdést tették fel nekünk: mit tennének, ha a Vörös Hadsereg elfoglalná Páris?

Válaszunk a következő: 1. A Szovjetunió nem támadott meg és a jövőben sem támadhat meg egyetlen államot sem. A szocializmus országa alkatanál fogva nem folytathat támadó és háborus politikát, amely az imperialista hatalmakat jellemzi. A Szovjet Hadsereg, Sztalingrád hős védelmezője, soha egyetlen lépést sem támadott meg. Ez a hadsereg teljesítette dicsőséges hivatását: a hitlerista Németország járma alól felszabadította a népet, amelyek forró hálával tekintenek rá.

2. Magatartásunkat tényekre és nem feltevésekre építjük. A tények pedig a következők: a francia kormány aktívan együtt működik az angol-amerikai imperialisták támadó politikájával. Fontainebleauban idegen katonai vezérkar székel, Franciaországot és tengerentúli területeit a Szovjetunió és a népi demokráciák országai ellen hadműveletek támaszpontjává építették ki.

3. Miután ezt a kérdést felvetették, világosan kijelentjük a következőket: ha a szabadságot és

békészerető összes franciák együttes erőfeszítése nem tudná visszatéríteni országunkat a demokrácia és a béke táborába, ha így népünket akarata elleni háborúba és ha ilyen körülmények között a Szovjet Hadsereg a népet és a szocializmus ügyét védelmezve kénytelen volna a támadók elűzése érdekében behatolni hazánk területére, Franciaország dolgozó és népe vajjon tanúsíthatna-e más magatartást a Szovjet Hadsereg iránt, mint Lengyelország, Románia, Jugoszlávia, stb. népei? — fejezte be nyilatkozatát Thorez.

A Párt Központi Bizottsága értekezletének záróülésén február 20-án Maurice Thorez főtitkár ismét felszólt.

Hangsúlyozva, hogy A VILÁGON FOKOZÓDIK A HARC

az amerikai tőkés vezetete imperialista tábor és a Szovjetunió, a szocializmus és a béke országa által vezetett imperialistaellenes tábor között. Thorez kijelentette, hogy „ettől a harctól függ: béke lesz-e vagy háború?”

A béke erői — mondotta — képesek visszavonulásra kényszeríteni a háboru rémét ha egyesülnek és közösen lépnek fel. Eppen ezért nem szabad veszteni egyetlen percet sem.

Thorez utalt Paul Schaffernak a képviselőház katonai bizottsága alelnökének arra a kijelentésére, hogy, elkerülhetetlen, hogy előbb utóbb összemerjék az erőket a Szovjetunióval. Mennél hamarabb, annál jobb, mondotta Schaffer és hozzátette: ha Franciaország nem azt mond, ez mindjárt kezdettől fogva bonyodalmakat szül.

— Mi azonban egyszerűen válaszolunk majd — hangsúlyozta Thorez —, azt válaszoljuk, hogy minden erőfeszítést megteszünk,

hogy a háboru kirobbantása ne csak nehé legyen, hanem lehetetlen is. Eppen ezért irányulnak erőfeszítéseink az összes jóhiszemű franciák egyesítésére, mind azoknak egyesítésére, akik nem akarják, hogy országunkat és a világot borzalmas és szörnyű háborúba sodorják nagy barátunk és szövetségünk, a Szovjetunió ellen egy olyan háborúba, melyben Franciaország fegyvertársa a német náci és a spanyol frankisták lennének.

Beszéde végén ezt mondotta: „Mi kijelentjük, hogy lényegénél fogva

A SZOCIALIZMUS HAZAJA NEM FOLYTATHAT TÁMADÓ HÁBORÚT,

mégpedig nagyon egyszerű okból: az az ország, amelyben már nincs kapitalista rendszer, az ember ember általi kizsákmányolás rendszere, nem követhet imperialista célokat. A szocializmus hazája nem ismeri a kapitalista rendszerből eredő ellentmondásokat, nem ismer válságokat, nincsenek olyan tőkés, amelyeket be kelljen helyezni, hogy utánuk haszon-többletet kapjon, nem keres piacokat termelvényei számára, amelynek kivitele megfosztaná ezektől az árucikkektől a dolgozó lakosságot. Ennek az országnak nincs és nem lehet semmiféle támadó terve egyetlen más ország ellen sem.

— A kommunisták — hangsúlyozta Thorez — határozottan folytatják a harcot a háborus uszító törekvései ellen. Leleplezik őket a nép előtt. A béke megvédése érdekében fáradságtalanul tesznek erőfeszítéseket továbbra is az egységért. Azoknak az oldalán harcolnak, akik békét akarnak. A kommunisták legfőbb feladata az, hogy a békéért küzdők első soraiban legyenek. Harcra a nemzeti függetlenségért, a békéért és a szocializmusért!

Mi volt hát az a kiséző jelenség, a kizsákmányoló taggyűlésen? Megalkuvó felszólalások hangzottak el a kizsákmányoltak javára, megalkuvó felszólalások között szerepelt az ottani igazgató-tanító, a szervezet propaganda-felelőse, aki védelmébe vette a kizsákmányolt reakciósokat. Baráti érzékenységgel sajnálkozott azok sorsa felett, akik a falu szegény dolgozó ellen cselekedtek. Vajjon milyen megfontolások vezették a sajnálkozókat és köztük a szervezet propagandafelelőst? Midőn a kérdést felvetjük nem a sajnálkozók, vagy a szóban lévő igazgató-tanítóval akarunk vitába szállni, a kérdésre azért foglalkozunk, mert a megalkuvás szelleme, az osztályharc elkendőzésére irányuló törekvés, az elvtelen „magyar egység” jelszava még helyenként kísért. Falvainkon az osztályharc egyre jobban élesedik. Ez nincs inyükre a kizsákmányolásban érdekel nagygazdáknak. Szíves örömmel hangoztatják: ne bántunk egymást, hiszen magyarok vagyunk. Az említett sajnálkozó felszólalók tudatosan vagy öntudatlanul, baráti együttérzésükkel a szegényeket szípolozó nagygazdák malmára hajtották a vizet. A kizsákmányolás mellett foglaltak állást. Tehát a szegények, a dolgozók ellen cselekedtek. Mert meg akarták védeni azokat, akik a jobb életért folyó küzdelmet zagya és gonosz hírverésükkel, leszerelő hangulatokká alakították.

Nem tartunk igényt arra, hogy az említett sajnálkozók, élükön az ottani propagandafelelőssel, bejőjjenek szerkesztőségünkbe „kimagyarázkodni.” A tényleket nem lehet véra alá rejteni. Már pedig itt a pusztta tény az, hogy egyes szervezeti tagok megalkuvással szembehelyezkedtek a magyar dolgozó földművesek érdekében, együttéreztek a kizsákmányolókkal és azok cimboráival. Flittyet hánytak a szervezet politikai irányelveire. Hangsúlyozzuk, hogy bennünket nem érdekel a sajnálkozó esetleges mosakodása. Bennünket az érdekel csupán, hogy hol ütök fel a fejüket a polgári nacionalizmus mérgezett jelszavával. A kizsákmányolók hol mesterkednek és milyen álarcban jelentkezőnek. Bennünket a dolgozó tömegek harca érdekel és az, hogy szerveze-

Éltek-e ezek a gondolatok a kizsákmányoltak felszólaló igazgató-tanító agyában? Éltek-e a többi sajnálkozó fejében? Tettük, magatartásuk amellett szól, hogy nem! reakció lapulók, vagy fránya megalkuvók voltak. A társadalmi fejlődés vaslogikája, val bizonyítja, hogy az osztályharc hirdetésével, megalkuvással a dolgozó tömegek nem szabadulhatnak fel teljesen a kizsákmányolás rabságából. Harc nélkül nem lehet a dolgozók társadalmát, a szocializmust felépíteni. Eppen ezért a városi és falusi tőkés elemek, a polgári nacionalizmus aljas eszközeivel, kődös eszmék terjesztésével igyekezzenek megalkuvásra bírni a dolgozókat. Már pedig a harcban nincs helye megalkuvásnak. Nincs helye kenetleges álhumanizmusnak. A dolgozók vágya nem egy hazug emberzeretetőt képmutató világa felé száll, hanem a kizsákmányolást, a szegénységet, a műveltségbeli elmaradottságot örökre felszámoló társadalm felé. Ezt a társadalmat azonban csak harccal, a munkásosztály forradalmi tanáinak megafolhatatlan igazságából termékenyülő harccal építhetjük fel. Falusi szervezeteink óberon ügyeljenek tehát arra, hogy megalkuvók, sajnálkozók ne lankaszták ezt a harcot. Az érzélgős tévelyköket világossítsák fel, a ravasz kétarcukat penderítsék ki a szervezetből.

Színészképzésünk új alapokra helyezésekor hangsúlyozottan érdemes felfigyelnünk mindarra, amit a Szovjetunió e téren immár megvalósított, mert munkánkhoz a legjobb segítséget éppen ezek az eredmények és a hozzájuk vezető tapasztalatok sokasága adja.

A Szovjetunióban a színészek készülő fiatalok a Moszkvában, Leningrádban, Kievvben, Hárkóvban, Tászkendben, Georgiában, Ural-vidéken, Bjelorusziában, Örményországban, Észtronszágban és Azerbajdzsánban működő

14 színházi intézetben, vagy a színházak mellett levő 11 színészközpontban, illetve 85 stúdióban folytathatják tanulmányukat.

Egyetlen más ország sem rendelkezik ilyen kiterjedt iskolahálóval a jövő színészei képzéséhez.

A Szovjetunióban a leendő színész nevelése és felkészítése igen nagy jelentőséggel bír, mert a szovjet színész nemcsak bizonyos szerepeket megjelenítő valaki, hanem a leghaladóbb életsemlelet, a leghaladóbb eszmék szószólója s kifejezője is.

A szovjet színház legjobb mesterei fordítják erejüket a fiatal színészek felkészítésére. Nemcsak tanítják, hanem nevelik is őket, mert a pedagógus csak akkor végzte el feladatát, ha a szakmai tudás mellett erkölcsi szemléletet is ad. Csak az lehet igazi szovjet színész, aki ugyanakkor, a szó legjobban értelmében, jó tagja is a szovjet társadalomnak. A szovjet színházi pedagógiának ez az egyik legfontosabb jellemzője.

A kor legnagyobb színházi rendezője, Konsztantin Sztaniszlavszkij a művészi alkotás mély értésén alapuló művészeti stílust valósított meg és hagyott öröksé-

gül. Sztaniszlavszkij egyesítette a múlt nagy színészeinek a tapasztalatát a maga tapasztalatával. Rendszerezett tanítása számtalan színészt megismertetett azzal a tudással, amely azelőtt csak néhány kivételes birtoka volt.

Megmutatta a színész tudatos cselekvésének az útját, az ösztönöség irányításának, az önfegyelmzésnek a mikéntjét.

Tévedés lenne azt hinni, hogy Sztaniszlavszkij tanítása dogmatikus. Sztaniszlavszkij maga gyakorlatilag mondta: „Semmit sem parancsolok, csak tanácsok.” Ez pedagógiájának a vonala. Művésze mai alkalmazásban sem merev tételek szabály, hanem utmutatás az alkotó munkában.

A szovjet színművészeti intézetekben a munka közös tanulmányi terv alapján történik. Maga a tanulmányi idő 4 év. Az első évben a leendő színész megismerkedik választott hivatása bizonyos alapfolyamával s tökéletesíti magát bennük. Ilyen alapfolyamok például:

a figyelem, a képzelő erő, feltételezett körülmények közötti eligazodás. Az oktató rávezeti a színészjelöltet bizonyos témák tanulmányozására.

A téma adta feltételek közötti személyes magatartásra. E közben bontakoznak ki a jelölt főbb adottságai.

A második év már a színészjelölt beigazolódott hajlamainak a fejlesztését viszi előbb. Ezzel egyidejűleg körvonalazódik ki a számára legmegfelelőbb szerepkör. A harmadik és a negyedik év a színpadi képzelőerő fejlesztésére törekedik. A fiatal színészek az előadás egészé válásának min-

PANFJOROV:

## Virágzó élet

A szocializmus építése nem volt könnyű feladat a Szovjetunióban sem. S különösen hosszú és szívós felvilágosító munkát, sokszor elkeseredett harcot kellett vívni a parasztság körében. Az oroszországi parasztság ugyanis talán elhagyatottabb, elmaradottabb volt sok tekintetben, mint a többi európai országok parasztsága. Az elmaradottság, a féktelen kizsákmányolás ellen az orosz parasztság sokszor véres forradalmi harcot indított. A cári önkénynek azonban sikerült mindannyiszor verőbejuttatnia a paraszttömegeket. A parasztság felszabadulása csak a Lenin és Sztalin vezette Kommunista (bolsevik) Párt és a munkásosztály 1917-es szocialista forradalmának győzelmével következett be. Ekkor vették el a földet a földesuraktól és adták át a parasztságnak. De a parasztság felemelkedése ezzel még nem oldódott meg. A sok-sok elaprózott birtok, az elmaradott termelési forma még a parasztság szükségletére sem tudott eleget termelni. Nem voltak küzdési az éghajlat viszonyosságai, a mindegyre visszatérő aszály és fagykarak ellen sem.

A szovjet kormány már kezdettől fogva nagy gondot fordított e kérdés megoldására. Állandó segítségben részesítette a dolgozó parasztságot és különös gondoskodással segítette a szövetkezetekbe tömörült parasztságot. Így is nehéz és hosszú volt az út a mai modern szocialista mezőgazdaságig. A falu zsirosparasztszjai mindent elkövettek a szegény parasztság törekvései ellen.

Szabotáltak, merényleteket követtek el. De meg kellett küzdeni a sokféle egyéni érdekekkel, tudatlansággal, balhiedelmekkel és a rosszindulatokkal is.

Ezt a hősi utat, ezt a hősi küzdelmet írta meg „Virágzó élet” című gyönyörű regényében Pánfjorov, a nagy realista szovjet író. A Volga menti Sirokoje falu életét eleveníti meg döbbenetes hűséggel. A szegény parasztság nehéz küzdelmét, a falu kizsákmányoló nagygazdái ellen. A tudatlanság, a babona, a hihetlenség ellen. Az új korszerű földművelésért, a parasztság és a munkásosztály szövetségéért, a szocializmusért.

Pánfjorov alakjai nem kitalált alakok. Eleven hús és vér emberek, akik tele vannak szenvedéllyel, akarsással s hár kétségtelenül oroszok, lényegében azonosak a világ minden paraszti típusával.

Külön szépsége a „Virágzó élet” című regénynek Pánfjorov csillogóan szép nyelve, gördülékeny stílusa, mely mindig hűségesen alkalmazkodik a paraszti gondolkodásához és érzésvilágához.

A mi olvasóink számára nagy tanulság is ez a könyv. Hiszen nálunk most indult meg hasonló küzdelem a falvak életében, a falvak dolgozó parasztságának felemeléséért, a nyomorból való megszabadításáért. A regény alakjai a mi falvainkban is élnek. A megoldandó problémák nálunk is hasonlóak. Sokszor azonosak. Ezért kell, ezért szükséges elolvasni a „Virágzó élet”-et.

den szakaszát végig járják, az első olvasópróbától a közönség elé jutásig. Az oktató rendezővé válik, a tanulás pedig valóságos színházi próba.

Természetesen, ezek a „próbák” megőrzik tanulmányi jellegüket. A pedagógus-rendező folytatja a színésznevelés bonyolult és aprólékos munkáját. Külön figyelt mindegyik jelöltet,

munkamódszerét, szereptanulását, az általános művelődésben, irodalomban, történelemben, bölcselében, idegen nyelvekben, színháztörténelemben, stb. — való előhaladását.

Növendékei mindegyikében erősitve a művészet iránti megbecsülést s szeretet érzését, ugyanakkor megteremti s erősíti közöttük az együttes-művészet légkörét. A színészjelöltben a mesterség minden részletére kiterjedő szakmai ismeretekkel párhuzamosan, tudatosítja a művész felelősségét.

Gyakran megtörténik, hogy egy-egy csoport kialakult színházi együttesként hagyja el az intézetet. A taganrogri „Csehov” színház együttese például a moszkvai színművészeti intézet 1944-ben végzett növendékeinek egyik csoportja. Ugyanabból a moszkvai intézetből az idén három hasonló együttes kerül ki. Ezek egyike tatár nemzetiségű s anyanyelvén körül a fiatalokat.

négy színűre készül, mellyel Tatárföld fővárosában, Kázánban megkezd a jövő évadot.

Természetesen, az intézetből kerülő ifjú még nem tökéletes színész. A színésznevelő nem is vállalkozhatik arra, hogy négy év alatt ilyeneket teremjen. A legfontosabb feladata az, hogy az ifjú színésznek megadja azt a szakmai és erkölcsi alapot, utat nyit, mely fejlődésének utat nyit és lendületet ad, egyéni képességei teljes kibontakozásáig. Ez a teljes kibontakozás már a színházban történik, de nem magára hagyottan, mert a szovjet élet, mint mindenütt, ezen a téren is szüntelen gondoskodással veszi körül a fiatalokat.

# Győzők és legyőzöttek

Részlet Pánfjorov „Virágzó élet” című regényéből

A traktor ordítása az egész falut felébresztette. Kigyózódo keskeny ösvényeken futottak völgyeken és szakadékokon keresztül, szállongó por közepette, hangosan kiáltva Bruszkij felé.

Mindegyikük előtt Petyka Kudajarov, a Kuzmics testvérek, Csizik, Plakuscsev és Jáska Csuilyáv.

— Na, utörök — kiáltotta Csizik. — Na, mutassátok meg, hogy a ti lovatok többet érte, mint a mienk. Na.

— Mit mutassunk meg? — dobta oda Nikoláj. — Mindent felszántok tisztán.

— Csak szántsál először — nevetett Petyka. — Különbön még téged is...

Ilja Maximovics sűrű szemöldökei alól néz a traktorra. Kezeit hónalja alá dugta, csak a szakáll mozog. A szél fujja oldalra és hosszú őszes szakállát széles vállán keresztül lobogtatta. Mellette Nikita Gurjánov áll és úgy fujtat, mintha éppen most ébresztették volna fel és álomlétben azt sem tudja, miről van szó, úgy mereszt szemét a traktorra. Körül sűrű sorokban álltak a parasztsz és Sirokojéból még egyre jöttek sietve az emberek és asszonyok.

A tömeg mintha csak a föld alól nőtt volna ki, néhány pillanat alatt háziszőttesbe öltözött férfiak, tarkakendős asszonyok serege lepték el Bruszkijt. Szeptán látta, hogyan nyújtogatják valamennyien nyakukat, a gyermekek és az asszonyok összekeveredtek a férfiakkal, hogy közelebb kerüljenek a traktorhoz. hallotta, miképpen sugdolóznak, akárcsak temetéskor. Ez a sugdolás — mint a fenyőfák zúgása szélcsendes reggelen — még jobban felizgatta Szeptánt. De úgy tett, mintha nem látta, hallana semmit, hanem ő is letérdelt és a traktor kerekét vizsgálta.

— Nem... Nem fog elindulni — törte meg a csendet határozott hangon Slenka. — Isten úgy segítsen, hogy nem fog elindulni...

— Mit értesz te hozzá? — kérdezte mosolygva Petyka Kudajarov.

— Csak kösd fel a nadrágodat — dobja oda neki Ognjev, Nikolájhoz hajol és halkán odasugja: — Mi történt, Kolja? A föld alá kell süllyedni.

— Tehetek róla? Látod, mindent megteszek, amit tudok.

— Na, meglész mindjárt. Kolja? — hangzott ismét Csizik hangja. Utána egész sereg hang hallatszott:

— Nem hagyja magát felkantározni?

— Várj, jövök én is segíteni!

— Fogd be magad, Szeptán, majd akkor szaladni fog!

— Ohó! Nézzétek! Kiállítani való!

A parasztsz nevetése úgy fújt Ognjevnek, mintha ostonnal ütötték volna. Ajkai remegtek, ajkára rángatózott, keze ökölbe szorult.

— Ej, Kolja, Kolja!

— Eltörhetett valami, de nem tudom, hogy hol — igyekezett megnyugtanni Nikoláj Szeptánt és belenézett a hűtőbe.

— Valami eltört, hallottátok, láttátok, polgárok? — fordult meg Csizik a tömegben, mintha csak erre várt volna.

Nkoláj dühösen nézett a parasztszokra és a traktor alá bujt. A parasztszok újból elkezdtek:

— Ugyilátszik, nincs rendben a hasa!

— Kinek?

— A traktornak.

— Küldjétek orvosért... vagy bábáért!

— Por! adjál be neki, Szeptán. Por!

— Fuccs a kétezernek!

Ilja Plakuscsev is szétnyitotta vékony ajkát:

— Kétezer? Két garast sem fognak fizetni!

— Legfeljebb Dávidka odaadja kopasz fejéről a haját — kiáltotta Csizik.

— Polgárok — kezdte izgatottan Jáska Csuilyáv — mit nevetetek? Lehet, hogy tényleg történt valami.

— Persze, hogy történt valami — szóltak közbe a parasztszok. — Ekét vettetek és egy légyecsapót kaptatok.

Na, láttátok, parasztszok, hogy miképpen néz ki egy ilyen kommuna. Menjünk haza, Befogjuk lovainkat és megyünk szántani. Ez a kommuna még sokáig itt lesz, még később is láthatjuk — mondta Plakuscsev megvetően és elsőnek indult el. Utána a többiek is menni kezdtek, hangosan lármázva.

— Ugy-e megmondtam — kiáltotta örvendezve Slenka és előre szaladt Plakuscsev mellé, így tüntetve összetartozásukról. — Ugy-e mondtam, hogy nem fog menni. — És Slenka úgy szaladt ugrálva Plakuscsev előtt, mint a szolgál, aki gazdájának akar tetszeni.

— Minek is beszélni róla... te mindent kitalálsz — intett fejle mosolygó szemmel Plakuscsev.

A tömeg eltávolodott, magával vitte a mosolyokat, nevetést és a sugdolóztást. Csak Jáska Csuilyáv és Nikita Gurjánov maradtak helyükön. Pánov Dávidka valamiért elrejtőzködött a parkban. Nikita mintha csak most vette volna észre, hogy valóban traktor áll előtte: körüljárta, megérintette kerekét és anélkül, hogy valakihez is fordult volna, csendesen megkérdezte:

— Vasból van? Mi az ördög... és a földet nem tudja megfogni?

Nikoláj meglökte a lábával és kibujt a traktor alól.

— Valaki beleszunt... Na, szépen örködtetek!

Aztán gyorsan megforgatta a traktor fogantyuját, futólag a távozó emberek után nézett és hirtelen felugrott az ülésbe.

A traktor felordított, mennydörgött és nekiiramodott, mintha egyetlen irramlál at akarná vetni magát az árkon, majd megremegett, füst tödült ki belőle, teljes erővel belemélyesztette mindkét acél ekesorát az ugarba és úgy indult előre teljes súlyával.

A traktor zúgása megállította a sirokojeiakat, visszafordultak és torkukból tetszéskidítás tört ki, ami a traktor mennydörgését is felülmutta.

És valamennyien összefutottak. Az emberek kiszáradt rögzöket dobáltak, egyik a másikra ütött, mindenki igyekezett az első sorba kerülni, szemük az acélekesorra és a friss barázdára tapadt és tetszéskidításuk egybeolvadt. S e tetszéskidítás közepette futott Ognjev a traktor után, karjait úgy mozgatta, mint a szélmalom a szárnyait és teljes erejéből kiáltotta:

— Csak rajta! Mutasd meg nekik, kedves! Vágyad, hasítsd! — és úgy tette, mintha nem is a traktor ment volna, hanem Nikoláj Pirjakin egy hegyet indított volna a köves rögök közé... Pedig csak a traktor ment. Mint valami hatalmas szürkés-kék bogár, csuszolt tovább, egyenletesen felturnva az ugar. Két régi szekérut huzódott el előtte. A Volga felől jöttek és úgy terültek el a reggeli napon, mint kinyújtózkodott, meggörbült óriáskigyók.

A sirokojeiak meredten álltak-

Csizik megigazította fején a sapkáját, az utra nézett úgy mondotta:

— Na, ezt nem szántja át. Az utakat nem szántja keresztül.

Az ekeések csikorogva mélyedtek bele az ut kemény kérégbe, a traktor magasra szorta és dübörgve ment tovább, a meredélyen felfelé, Bruszkij dudvával telintőtt ugarát feltörve. A parasztszok tulordították a traktor dübörgését:

— Ahá! Husz centiméter!

— Huszonöt!

— És aztán viszi!

De Csizik még mindig nem esett kétségbe.

— Egész szépen szánt. De nagyon lassan megy. Lovakkal gyorsabban lehet.

— Gyere hát utánam! — kiáltotta oda neki Nikoláj.

Csizik kivált a tömegből és a traktor után ment. Nikoláj mosolygott, visszanezett a vállán át és bekapcsolta a második sebességet. Csizik előre ugrott, aztán karját lógatva, lábával a szántásba süllyedve futott a gép mellett.

— Ne maradj vissza — kiáltottak oda neki a tömegből. — Ne maradj el!

Amikor aztán a traktor a nyárfaligethez érkezett és Csizik úgy lihegett, mintha nehéz terhet vinnél fel a hegyre, Nikoláj odakiáltotta neki:

— Na, utolérjelek?

— Nem, csak kifárasztod a gépet... jól van.

És levetette magát a felszántott puha földre.

A tömeg hangos nevetéssel kísérte Csizik és a traktor harcát. A traktor megegyeszer feldübörgött, felindult a hegyre és a görnyöket feltörve, eltávozott Bruszkij másik vége felé.

# Építésügyi minisztérium létesült

## Megszüntek a Kereskedelem és Iparkamarák

### Fogadást rendezett a szovjet nagykövetség

A szovjethadsereg fennállásának 31. évfordulója alkalmából február 23-án, szerdán Zabelin M. gárda-vezérőrnagy, a Szovjetunió katonai attaséja a Román Népköztársaságban és Szlovenkov I. százados szovjet tengerészeti attasé fogadást rendeztek a bukaresti szovjet követségen.

A fogadáson jelen voltak a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa tagjai, élükön Parhon I. C., a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának elnökével, a kormány

tagjai Groza Péter dr. miniszterelnök vezetésével, a hadsereg és a társadalmi, valamint kulturális élet vezető személyiségei.

A fogadáson résztvettek a bukaresti követségek katonai attaséi is.

Jelen voltak a szovjet nagykövetség tagjai, élükön Kavtaradze Szergej Ivánov nagykövettel és a kereskedelmi képviselő tagjai.

A fogadáson bemutatták a „Harmadik csapás” című szovjet filmet.

### Építésügyi minisztérium létesült

A hivatalos lap február 24-iki számában megjelent a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának rendeletétörvénye, amelynek értelmében építésügyi minisztérium létesül.

Az építésügyi minisztérium feladata végrehajtani az építésügyi politikát és ezért megszervezi és irányítja a közérdekű és ipari építkezéseket, a városépítészeti, rendészeti, ut- és vasutépítészeti, valamint műépítészeti ügyeket. Az építésekkel és ellenőrzésükkel kapcsolatos feladatok elvégzésén kívül a minisztérium megszervezi az építészeti szakoktatást, építőipari, vállalatokat létesíthet, vagy szüntethet meg.

Az építésügyi minisztérium létesítéséről és működéséről szóló

törvényrendelettel egyidejűleg, másik két rendeletörvény is megjelent. Az egyik rendeletörvény értelmében a minisztérium mellett tervelőkészítő intézmény létesül városrendészeti, utrendészeti, hidépítészeti stb. tervek előkészítésére.

A másik rendeletörvény értelmében építészeti segédanyagok és eszközök zárolására külön igazgatóságot szerveznek a minisztérium hatáskörében, amelynek feladata építkezési segédanyagokat, szerszámokat, gépeket bocsátani az építővállalatok rendelkezésére. Az igazgatóság előre meghatározott bér ellenében, használatra átadja az egyes vállalatoknak az állami tulajdonban levő építészeti gépbe-

### NYUGDIJAZOTT VOLT GÖRÖGKATOLIKUS PÜSPÖKÖK

Kultuszminisztériumi rendelet értelmében a következő, püspöki kerület nélkül maradt, volt görögkatolikus püspököket hivatalból nyugdíjállományba helyezték: Valeriu Traian Freniu dr., volt nagyváradi püspök, Balan Ioan dr., volt lugosi püspök, Russu Alexandru dr., volt nagybányai püspök, Hossu Iuliu dr., volt kolozsvári-szamosújvári püspök és Veniamin Nistor volt karánsebesi görögkatolikus püspök.

### Kolozs megyében

# Megkezdődött az állattenyésztési terv valóra váltása

KOLOZSVÁR — „Első teendők megkezdése és az Állami Tervnek megfelelően minőségi feljavítása, valamint szaporítása” — mondták egy hónappal ezelőtt a kolozs megyei Mezőgazdasági Kamara állattenyésztési és állategészségügyi osztályán. Utána pedig egy színtes híhetetlennek és megvalósíthatatlannak látszó tervet ismertettek lapunk munkatársával. Az apaállatok százainak, sőt ezreinek beszerzéséről, a juhállomány csaknem teljes kicseréléséről, őrlést arányú állategészségvédelemtől szólt ez a terv.

Azóta alig egy hónap telt el. Az egyhónapos eredmény azonban arról tanuskodik, hogy a tervet mind szakembereink, mind pedig dolgozó földműveseink komolyan vették.

Ime az egy hónap eredménye: A kolozs megyei állategészségügyi hivatalnak sikerült a szokatlannul korán fellépett tyúk-pestist leküzdnie. Ennek érdekében 17 ezer 500 adag oltóanyagot juttattak Györgyfalva, Kolozskara, Szamosfalva, Móc, Nagykapus, Hidalmás és Sármás községeknek. Ugyanakkor a fő fertőzött fészekben, Mócson és Sármáson megtiltották egy ideig a baromfivásárt Százhetvenöt tyúkolt fertőtlenítték.

Az állatorvosok 1200 kancánál végeztek vérvizsgálatot, hogy megállapítsák, alkalmasak-e a fertőzésre. 6000 lovon végeztek

takonykór-vizsgálatot. Az egész megyében egyetlenegy beteg állatot találtak és azt menten el is pusztították és utána fertőtlenítték az istállót. Ezzel egyidőben 470 másfajta beteg állatot vizsgáltak meg és kezeltek.

MEGKEZDÖDÖTT AZ APAÁLLATOK BESZERZÉSE

A tervbevett 200 fajtából az elmúlt napokban a Mezőgazdasági Kamara útján 8-at osztottak ki. Két-két svájci bikát kapott Györgyfalva, Felek, Szamosfalva és Gyalu község. Ezekben a községekben az állatorvosok kiválogatták a legjobb teheneiket, amelyeket ezekkel a bikákkal páro-

sítanak és azokat, valamint borjakat állandó orvosi megfigyelés alatt tartják. A cél az, hogy a svájci fajteheneket és bikákat a jövőben hazai állományból fedezzük. Ezzel egyidejűleg az állattenyésztési szakemberek véleményezésével hét fajtából borjút vásároltak fajállattenyésztők földműveseinktől. Ezeket szintén gondos szaknevelésben részesítik.

Összeállították az apaállatokra vonatkozó tervet és beszerzték az új istállók építéséhez az anyagot. A felülvizsgálat során azonban megállapították, hogy 7 községben rendelkeztek megfelelő községi istállókkal, csak hogy azokat mostanáig a jegyzők használták magáncélra.

### Mi történt Mócson?

Komoly hába azonban az, hogy egyes községek előjárásai nem veszik eléggé komolyan az apaállatok kérdését és nem méltányolják az állam és a szakemberek nagyarányú gondoskodását és munkáját. Megtörtént így többek között Mócson, hogy az apaállatok részére kiutalt zabot a községi előjáróság nem vette ki idejében, majd amikor kivette, nem a bikáknak, hanem a lovaknak adta oda. A bikák nem részesültek megfelelő táplálkozásban, leromlottak. Megítélésünk szerint ilyen esetben feltétlenül eljárás indítandó a hanyag községi előjáróságok ellen.

A tervbevett 52 kán beszerzésére szintén megtették a szükséges lépéseket. Megállapították, hogy a szükséges fajkanállomány a bonchidai Állami Mintagazdaságban megtalálható, úgy, hogy azoknak a hiányt szenvedő községek részére való szétosztása rövidesen megtörténhetik.

A Mezőgazdasági Kamara állattenyésztési osztálya az elmúlt időszakban 6 fedezett állomást szereltetett fel és március 1-ig újabb háromt szerelt fel. A napokban érkezett meg ezekre az állomásokra 15 fajmén. Tizenegyet a homoródi Állami Méntelepről, míg négyet a bonchidai Állami Méntelepről szereztek be.

Folyik a megyében a rackabarányok számbavétele, hogy azokat a Comcar felvásárolja és az árból majd folyamatosan be tudják szerezni a tervbevett 20 ezer cigája bárányt a megye részére.

A baromfitenyésztés fokozása érdekében két keltetőgépet szereztek be. E tekintetben bizonyos késés van, amit az okozott, hogy a földművelésügyi minisztérium későre értesítette a megyei Állattenyésztési Hivatalt arról, hogy a keltetőket itt kell beszerezni.

Százalékban nehéz volna megállapítani, hogy mennyit teljesítettek az előirányzott tervből. A jelek azonban biztatók. Arról beszélnek, hogy a terv életrevalósítása megkezdődött. Falvaink egyre több apaállattal, apaállat-istállóval rendelkeznek. Dolgozó földműveseink állatait pedig gondos szemek figyelik és azonnal segítenek, ha erre szükség van. És ez sok, nagyon sok.

### Megszüntek a Kereskedelmi és Iparkamarák

A hivatalos lap tegnapi számában megjelent a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának a Kereskedelmi és Iparkamarák megszüntetéséről szóló rendeletörvénye.

A rendeletörvény értelmében február 25-ével megszűnnek a Kereskedelmi és Iparkamarák, a bukaresti Kereskedelmi és Iparkamara, valamint a Vegyes Kereskedelmi Kamarák kivételével.

A megszüntetett kereskedelmi és iparkamarák, valamint a továbbra is működő fővárosi Kereskedelmi és Iparkamara hatáskörét az illetékes vármegyey vagy községi kereskedelmi igazgatóságok veszik át.

A megszüntetett kereskedelmi és iparkamarák, valamint a fővárosi Kereskedelmi és Iparkamara volt tisztviselői a kereskedelmi és élelmiszerügyi minisztérium alkalmazottaivá válnak.

Az iparügyi minisztérium hatáskörébe tartoznak: a bukaresti műegyetem, a bukaresti fakihasznaó és fafeldolgozó felsőfoku intézet, a temesvári kohászati intézet és a kolozsvári gépipari fanintézet.

A bányai minisztérium hatáskörébe tartoznak: a bukaresti kőolaj- és gáztani intézet, a földtani és bányaműszaki intézet, a temesvári és brádi ércműtani intézet és a petrosényi széntani intézet.

Az építészeti minisztérium hatáskörébe tartoznak: az építészeti felsőfoku tanintézetek, a közlekedésügyi minisztériumhoz a bukaresti szállítványozási és közlekedési felsőfoku intézet; a kereskedelmi és élelmiszerügyi minisztériumhoz: a bukaresti élelmiszeri felsőfoku intézet; a földművelésügyi minisztériumhoz az összes mezőgazdasági, állattenyésztési és állategészségügyi felsőfoku intézetek; az erdészeti minisztériumhoz a faipari és erdészeti felsőiskolák; a művészeti és tájékoztatásügyi minisztériumhoz pedig az ország összes művészeti felsőfoku iskolái.

### ÚJ FAKITERMELESI ÉS ÉRTEKESÍTŐ VÁLLALAT LÉTESÜLT

A kereskedelmi minisztérium rendelete értelmében COMLEMN nevű új állami vállalat létesült. A vállalat működési szabályzata értelmében a COMLEMN saját számilára tűzifa, fűrészáru, épít-

### A FELSŐFOKU TANINTÉZETEK ÚJABB BEOSZTÁSA

A hivatalos lap csütörtöki számában megjelent a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának rendeletörvénye, amelynek értelmében az ország egyetemi és felsőfoku tanintézetei a következő minisztériumok hatáskörébe tartoznak:

A közoktatásügyi minisztérium hatáskörébe tartozik: a bukaresti, jasi, kolozsvári egyetem, valamint a kolozsvári Bolyai Tudományegyetem, az összes műegyetem — a fővárosi kivételével — gazdaságtudományi és tervszerűsítési felsőiskolák, pedagógiai intézetek, a fővárosi régészeti, biblíológiai, muzeográfiai, valamint testnevelési felsőfoku tanintézet.

Az egészségügyi minisztérium hatáskörébe tartoznak: a kolozsvári, temesvári, marosvásárhelyi, bukaresti és jasi orvostani és orvosi-gyógyszerészeti felsőfoku tanintézetek.

Látogassuk a Szovjet Hadsereg kiállítását az Egyetemi Könyvtár kiállítási termében

Nyitva naponta 8—13 és 15—20 órák alatt. Belépés díjmentes!

# A városok egész sorát szabadította fel a kínai néphadsereg

ÉSZAK-SHENSI. (Rádor.) — Az Új Kína távirati ügynökség jelentése szerint a Kuomintang haderő az utóbbi időben Amerikából kapott bombavetőköt dob harcban és a felszabadított kínai területek helységeit bombázták. Így február 14-én és 15-én a Honan tartománybeli Lohe városát bombázták. A bombázásnak 19 halálos és 60 sebesült áldozata volt. Február 17-én a Hopecy tartománybeli Tangho, Maping és Sajang városokat bombázták.

Más jelentés szerint miután a Kín-

mintang-kormány hivatalos uton tárgyalásokat folytat a fegyverszünetről Csang-Kaj-tól kapott parancsok alapján — utasításokat ad, hogy a déli tartományokban új katonai támaszpontokat építsen ki.

Újabb jelentések szerint a kínai néphadsereg nagyarányú támadó hadműveleteket kezdett. A kínai néphadsereg egyrészt felszabadították a Sziantól 80, illetve 60 kilométerre Tung-Osian és Yao-Szian városokat, továbbá Lu-Ping vasúti csomópontot, Hsiong-központ felzabadították az

indokínai határ közelében lévő Ping-Pien városát és több határmenti várost és helységet. Ezekkel a hadműveletekkel sikerült összeköttetést teremteni a közép-, dél- és délkeleti Yunan-i felszabadító haderő között. Pekingből érkező jelentések szerint az egykori, felszabadított székvárosban megjelent az első demokrata lap, „Népújság” címen. A lap első számú langszulyozza, hogy az Új Kína a népi demokrácia Kínája lesz.

# A csehszlovák nép győzelmének évfordulója

Egy esztendővel ezelőtt Csehszlovákia népe a Kommunista Párt vezetésével döntő csapást mért a reakcióra, amely a kapitalisták München előtti kizsákmányoló politikáját akarta visszaállítani. A dolgozó nép azonban a Kommunista Párt vezetésével elsöpörte mindazokat a nyugati imperializmus zsoldjában álló politikai kalandorokat, akik polgárháborút akartak kirobbantani, akik idegen beavatkozásnak akarták kitenni Csehszlovákiát csak azért, hogy a csehszlovák nép felemelkedésének az útjába akadályokat gördítsenek és ezzel visszaállíthassák osztályuralmukat.

1948 február hava a csehszlovák nép történelmének degdicőbb korszaka. A Hitler fasizmus fegyveres megsemmisítése és a Szovjet Hadsereg győzelmi sorozata Csehszlovákia számára is elhozta a felszabadulást. A csehszlovák nép hatalmas lendülettel fogott a háború okozta károk rendbekerítéséhez azzal a határozott elszántsággal fogott hazája demokratikus felépítéséhez, hogy elszántan szembeszáll minden olyan kísérlettel, amit az első világháborút követő néparuló jobboldali szocialisták politikája folytán a reakciós elemek juttatta hatalomra.

Az imperialisták támogatta reakció csehszlovácsián átlátták a dolgozók és a Kommunista Párt vezetésével hatalmas tömegsztrájkot szerveztek és a leghatározottabban követelték a hatalmat. Február 25-én délután a dolgozók millióinak erélyes fellépésére a reakció kénytelen volt meghátrálni és Beneš akkori elnök a Kommunista és a Népfronthoz hű szervezetek képviselőinek adta át a hatalmat.

Az eltelt egy esztendő alatt Csehszlovákia a Kommunista Párt vezetése alatt hatalmas, korszakalkotó reformokat valósított meg, határozott léptekkel halad előre a szocializmus kiépítésének útján. A mai Csehszlovákia már nem az imperialisták világuralmi terveinek a sakkfigurájá, a mai Csehszlovákia nem a nemzetiségeket elnyomó polgári nacionalizmus melegágya — hanem a dolgozó népek testvéri együttműködésének a hazája, mint ilyen szilárd alkotó elemek a Szovjetunió vezetete hatalmas béke arcvonalnak.

Népköztársaságunk dolgozó népe ma együtt ünnepel a baráti Csehszlovákia dolgozó népével, amely a múltévi februári győzelmes harcokból merít újabb erőt, az újabb győzelmek kivására.

# IGY ALAKULT KI a társas-gazdálkodási termelési rendszer A SZOVJETUNIÓBAN

Kezdjük az ismerkedést magától. Nézzük meg azt is, mit jelent a szóval. A kolhoz elnevezés két orosz szó összevonásából származik: Kollektivnoje-chozajsztvo. A kolhoz értelme magyarul: társas gazdaság.

## Hogyan alakultak ki a kolhozok a Szovjetunióban?

„Hihetetlenül és sehohol részében 10 és félmillió törpe és paszthalhatóan inséges, félvad és kisparasztgazdaságnak mindössze elmaradott ország volt, négyszer 22 millió hektár földje volt, rosszabbul ellátva, korszerű felugyanakkor a legjobb minőségű szereléssel, mint Anglia és tizszer 232 és félmillió hektárnyi földet rosszabbul, mint Amerika” — a cári család, a földesurak, az mondotta Lenin a cári Oroszország és a kulákság birtokolta, szégről a mezőgazdaság felszerelését kézi hadarócsépek, faborogódott jobbágyi sorsban a dolgozó parasztság. Megértjük, hogy Forradalom előtti időkben. miért jutott több osztályrésztül az A mezőgazdaság elmaradottsága orosz falvak dolgozó népének az ga mellett figyelembe vesszük, inség, éhség, irástudatlanság és hogy a cári Oroszország európai műveletlenség.

## Ezeket az állapotokat

változtatta meg gyökeresen a Ngy Októberi Szocialista Forradalom, illetve az 1917 október 26-án, a mi időszámításunk szerint november 7-én — elfogadott nevezetes Földtörvény. A Földtörvény ingyenes és határidőhöz nem kötött használatra 152 és félmillió hektár földet adott át a dolgozó parasztságnak. Ezzel két és félszeresre emelkedett a kisparasztmáskor földterülete. A szovjetkormány nagy segítségben részesítette a parasztagazdaságokat. Különösen előnyös feltételekkel kaptak kölcsönöket, termelészközöket a szovjet parasztságtól.

Megváltozott hát a dolgozó parasztság helyzete. A szegény parasztságot mégis így vélekedtek: „Könnyebb lett életünk, földet kaptunk, lovat vettünk, tehenet nevelünk. Gondoltuk, így majd csak boldogulunk. Közben

kormány jelentős támogatása ellenére — nem tudták ellátni az országokat élelemmel, nyersanyagokkal. Természetesen mindez kihatott az egész Szovjetunió fejlődésére. A mezőgazdaság elmaradottsága miatt az ipar sem fejlődhetett. Nem volt mód arra, hogy korszerű, gépi felszerelésekkel lássák el a mezőgazdaságot, s bővíteni tudják a vetési területet.



## Romániai Magyar Szó

A fővárosban megjelenő országos demokratikus napilap február 25-i számában „Az anyagpazarlással önmagunkat károsítjuk meg” címen vezércikket közöl.

A lap vezércikkében rámutat arra, hogy az Állami Terv legfontosabb harcosai, a szocializmus legkiválóbb építői nem elégszenek meg többé a termelés növelésével, a minőségi követelmények lelkiismeretes betartásával, hanem figyelmük kiterjed arra is, hogy jót és többet, olcsóbbat termeljenek. „Kiszorítják a műhelyekből a selejtet és a hulladékot és munkájuk nyomán a nyersanyag, a tüzelő és üzemanyag teljes egészében felhasználható termékek, gépeket, kerekeket, mozgásba hozó energiává, bürokráciamentes ügyigazgatássá alakul át” — írja a lap.

Minden anyagpazarlással — folytatja a lap vezércikke — önmagunkat károsítjuk meg, mert a dolgozók államában a munkásosztály a maga és az egész dolgozó nép számára termeli a javakat, a saját termelőeszközeit használja, a közös javakat képező anyagokat alakítja át fogyasztási cikkeké, vagy az ezek előállításához szükséges félgyártmányokká. A gépek lelkiismeretes gondozása és karbantartása takarékoskodást jelent, mert ritkábbak lesznek a géphibák, később kóvetkezik be az elhasználódás, jobban kihasználható a gép termelőképesége. Az anyagkihasználás észszerű megszervezése csökkenti a hulladék százalékarányát és hozzájárul a termelési költségek csökkentéséhez, az üzem jövedelmezőségének elősegítéséhez.

„A takarékoskodó dolgozó önmagának épít. A pazarló nemcsak a magát, hanem az egész nép közös tulajdonát is elpazarolja. A pazarlás ellen tehát erőteljes és általános harcot kell indítani.”

## NÉPUJSÁG

A Magyar Népi Szövetség Marosvásárhelyen megjelenő székelyföldi napilapjának február 25-i száma „Dolgozó földműveseink életszínvonala emelkedésének útja: a mezőgazdasági gépek használata” címen vezércikket közöl.

A Népujság hangsúlyozza, hogy a felvilágosító munkának köszönhető az, hogy a dolgozó parasztság nagy része már tisztán látja, hogy legerősebb fegyvere a munka és a technika és csak ezeknek segítségével emelkedhet fel. Rájött arra, hogy a mezőgazdasági gépek elősegítik fejlődését, de rájött arra is, hogy szaktitánia kell azzal az elvakult felfogással, hogy kizárólag a természet szabja meg a tennivalókat. „Belátta, a RMP felvilágosító munkájának keresztül, hogy neki kell irányítani a természetet és ennek az irányításnak a végrehvitelére ott van a munkaereje, ott vannak a gazdasági szerszámok és ott vannak a gépek.”

Dolgozó földműveseink felismerték azt a hatalmas előnyt, amelyet számukra a gépállomány jelentenek és ezért minél előbb sietnek megkötni a gépállomással a szerződést.

„Dolgozó földműveseink — írja a Népujság — egy része rájött már arra is, hogy a föld termőképességét, az életszínvonal emelését még jobban fokozni lehet, ha a földet közösen dolgozzák meg.” A marosmezei Ákosfalván 30 hektáron megindult a szövetkezeti gazdálkodás. Karácsonyfalva dolgozó már az ősszel megalkotották a szövetkezetét és 11 hold földet közösen szántottak fel. Most pedig közösen munkálják meg Brassó megye Hermány községének dolgozó földművesei is a szövetkezet földjét. Az országban már százakna emelkedik a földmégmunkáló szövetkezetek száma.

„Dolgozó földműveseink belátták, hogy a gépek használata a legerősebb útja életszínvonalunk emelésének és előre viszi őket a szocializmus felé vezető uton” — fejezi be a Népujság vezércikke.

## FALUSI SZEGÉNYASSZONY

Foller Mari, özvegy Laci Mihályné. Fiatal és sovány. Olyan vékonyka karjai vannak, mint egy kislánynak. Huszonnyolc éves, három gyereke van: a kilencéves Berta, a hatéves Mari, meg a négyéves Mihály. Ott maradtak árván, mert ifjabb Laci Mihályt elvitte a háború.

Tordaszentlászlón laknak egy „emeletes házban”. A ház emeletére néhány lépcső visz fel, döngölt padlója folyosóról nyílik az ajtó. Egyetlen szoba. Két ág van benne. Egyikben Mari alszik a kislányával, a másikban a fia. A legnagyobb leányka a Mari sógornőjénél él, az is szegény asszony, de Mari a legeszegegyebb, ő igazán még ezt a két gyereket is alig tudja tartani.

## A SZOBÁBAN

tisztaság van. Tiszta, rendes, Mari és a gyerekek. A sarokban vödör víz, mellette a merítőcsupor, a másik sarokba odatámasztva a cirokseprű. Egy láda, asztal, meg néhány szék is van a szobában. A falon bekeretezett fényképek, meg egy olcsó óra. Az egyik sarokban a kemence, meg a pad. Néhány fazék, lábas és csupor. Ez minden vagyona Foller Marinak, a kétgyerekes földnélküli falusi asszonynak, akinek a gyerekeik, meg a gondon kívül semmije sincsen.

## Mari gyárba vágyik

Hajnaltól kel, mert mindig sok a munkája. Fonásból él Foller Mari, a házimunkáján kívül ezt csinálja reggeltől késő éjszakáig. Alig virrad, már talpon van és tüzet gyújt. Vizes gallyfát gyur a kemence szájába. Omega hozza a fát az erdőről, talán ezért olyan fájdóshátú. Átlag minden harmadnap megy az erdőbe fáért s olyan terhet cipel haza háromszori oda-visszamenéssel, mint egy kisebb-fajta szekér. Az ut nehéz: vagy sikos és csúszós, vagy bokáig sítped a sárban a rossz cipőjében, mint mostanában is. Szerencse, hogy az anyósa, idősebb Laci Mihályné épp a mellette levő házban lakik. Odaviszi a gyerekeket s ő járja a fával az utakat, s miután vékony fégréteg roppan a talpa alatt, egy-egy korai madárhangra figyel fel és a közeledő tavaszra gondol, amikor talán könnyebb lesz az élete. Új dolgok történnék a faluban. Lám, a nőszővetség milyen szépen dolgozik. Tejet, csukamájat, tápszert adnak a gyermekeknek. Omega is szívesen segít. De tudják is róla. Akármilyen közösségi munkáról van szó, odasiel. Egymaga meszelte ki a kulturház falát, a nagy lajtorján, de meg is fizették szépen. Ha gyűlésekre kell összehívni az asszonyokat, a természet

kell diszíteni, ha diszitet kell festeni a műsoros előadáshoz a kultúrteremben, mindig készen áll Foller Mari, mindig szívesen, örömmel segít, nemcsak a fizetségért, ami a nagyobb munkáért kijár, az ilyen szegény asszonynak hanem főleg valami benne áradó jóérzésből, mely megsejteti vele, hogy nem is olyan árva, hanem tartozik valahová, a dolgozó szegényparasztsághoz. Mert bizony a módosabbak, ahogy alkalmuk van, kihasználják még most is a szegényt. Ezért kell harcolni ellenük.

## MIKOR MEGFÖZTE

a reggelit, ami mindig puliszka s ha van egy kevés tej, átmegegy az anyósához. Elnézi a sivar udvarát, ahol lakik. Üres kutyaöl tátott ajtaja sötétlik előtte egy tenyérynyi föld a domboldal meredekén. A kutyaölön egy szita kerete szomorkodik. Ott fenn a domboldalon egy kis krupplint próbált termelni magának, meg a gyerekeknek, de a házigazda elkerítette a földet azzal, hogy a krupplipalántát ugryis kikaparják a nyukok s neki kell a hely aprófőszágot legeltetni. Így aztán a szegény két év után már egy talpalatnyi megművelhető földje sem maradt Marinak.

Igy van ez, aki bérben lakik. A házigazdája nem kér tőle bért, hanem munkát kíván tőle a lakás fejében. Tudja is, nem is, Mari hogy mennyi a pénzértéke annak a krupplikapálásnak, kukoricaszedésnek meg másféle munkának, amit az egyetlen kis szobáért végez. De érzi, hogy valami nincs rendjén. Ha telne a havi 1500 lej özvegyi nyugdíjából, inkább készpénzben fizetne. De hát három a gyerek s a gyerekeféle mindig éhes.

Marinak és a három gyereknek kevés a pénz. Ezért szeretne gyártmunkás lenni, nagy közösségben élni, dolgozni hasznosan, szépen. Szeretne tanulni is. Szívesen jár a RDNSz gyűlésekre, ahol sok mindenről hall, amiről eddig fogalma sem volt. Értelmes, ügyes asszony. De itt a faluban reggeltől éjjel 11—12-ig jön meg annyi gyapjút, amiért 40 lejt fizetnek azok, akik az anyagot kiadták neki forásra. Kihaszalják azok, akiknek módjában van. És ezen akar segíteni, változtatni mert a maga sorsa nehéz súlyát nemcsak a saját vállán érzi. Tud már a közösséggel érezni, a közösséggért dolgozni. Tudja, hogy sok-sok hasonló sorsu falusi szegény van rajta kívül, akiket ma még kihasználnak a gazdagabbak. De ezt

akarja megszünteni éppen a mostani világ. S ezért neki, Filler Marinak is dolgoznia kell.

## NYÁRON BÉRMUNKÁBA

jár s természetben kapja a fizetést. Régen annyit adtak, amennyi jólesett nekik. De most a Földmunkás Szakszervezet meghatározta a fizetséget: napi félvéka terményt keres Mari, ha napszámba jár.

Mindent szívesen vállal, mindent megtesz, csak egy kicsit könnyebb élete legyen. De legjobban a város vonzza, ahol a gyerekek olyan szép napközi otthonban élnek és tanulnak.

Ezen gondolkodik, mialatt pereg az orsója és kinéz a parányt ablakon a hegyekre, melyeken már csak egy-egy elszórt vékony fehér hóréteg maradt. Tudja és érzi, hogy változik a sorsa, ahogy változik az idő. Ezt biztosítja a falut átalakító új élet a Román Munkáspárti, a szakszervezet a RDNSz munkája, amely bevilágít az ilyen nehéz és küzdelmes életekbe is, mint az övé és jelemelti őket, hogy a gyerekek, akik ma már tejet kapnak, szépen fejlődjenek, tanuljanak és ne tudják, mint az anyjuk, hogy mi a háború és a szegénység.

Mari ma már tudja, hogy a dolgozók közös harca és munkája nyomán épül a jövő.



# Hírek

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség: Szabadság-tér 23., II. emelet. Telefon: 15-35.

Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 19-11.

Felelős szerkesztő: LAZAR JÓZSEF

Laptulajdonos: „Petőfi” Lap. és Könyvkiadó RT.

Bejegyezve a kolozsvári törvényszéknél F. soc. 2249. szám alatt.

A kolozsvári Kereskedelmi Kamaránál 411-1949. társaság sz. alatt.

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarékpénztári csekkszámla: 40.625.

## Gazdasági földrajz a moziban

A Capitol-mozi előcsarnokában vörös határvonalakkal kimerve a Román Népköztársaság térképe látható. Fölkénylenek: a bányák fekete rajai, fűrészgyárak és erdők zöld koszorúja, a szén, a vas, a króm, a réz, az arany lelőhelyei, kémiai és textilüzemek. A térkép megmutatja lehetőségeinket is. Ilyenek voltunk és — egy esztendő leforgása alatt — ilyenek leszünk. Mennyit fektetünk be nehéziparba, szállításba, tanügybe? Mennyit költünk az idén kórházakra, gyermek és anyavédelemre, a körorvosi hálózat kiegészítésére, a gyógyszergyárak talpraállítására, a betegségek megelőzésére, a gyárak egészségügyi viszonyainak megjavítására? Hány mozival, hány kultúrházzal leszünk gazdagabbak év végére? Mennyit emelkedünk?

A közönség a hallban gyülekezve, cigarettázva, tereferélve, gyönyörködik a térképben s önkéntelenül is tanul. A térkép kicsiben a „Contemporanul” egyik számában jelent meg. A mozi technikai személyzetéből meglátta Kedves Ferenc. Kigyönyörködte magát benne, úgy kicsiben. Aztán szaladt a mozi munkástigazgatójához: „Ezt meg kéne csinálni. Hasznos, tanulságos és gyönyörű volna”.

— Ha nem kerül sokba, nem bánom — felelte a munkástigazgató.

Kiderült, hogy költség alig van vele: csupán pepecselés és munka. Azt pedig vállalta Kedves Ferenc és Balla Sándor, a mozi fiatal gyakornok.

A térkép egyéves tervünk gazdasági földrajza. S a körülötte gyülekező tömegekből, megnyilvánulásaikból látjuk: sikere van. Követésre méltó.

Sz. A.

**SZAPPANOSZTÁS KOLOZSVÁRON.** A megyei közvilágítási hivatal közli, hogy megkezdik a mosószappant kiosztását az A, B, C, D1 és D2 élelmiszerjegyek március havi 8. számú szelvényére. A szappantörzsek és kórházak havonta és ágyanként 250 gramot kapnak. Az árva házak, személyek szerint szintén 250 gramot, míg az internátusok, napközi otthonok, aggmenházak és fogházak havonta és személyenként 10 gram mosószappant kapnak. Az A, B, C, D1 és D2 élelmiszerjegyek 5. számú márciusi szelvényére egy-egy darab „Kulcs” szappant osztanak. A szappanok kiváltását március 20-ig, az elszámolást április 1-ig kell megejteni.

**A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG** kolozsvári I. kerülete a Siketnémák Intézetével közösen teadélután rendez február 27-én, vasárnap délután 5 órakor a Magyar Népi Szövetség Molotov-utcai székházában.

**BÁBSZÍNHÁZ MŰKÖDIK A VÁRADVELENCEI PETŐFI NÉPI ATHENEUMBAN.** Ezenkívül a közeli napokban megnyitják a könyvtárat, mely szépirodalmi, társadalomtudományi és politikai jellegű könyvekkel van tele.

## Szeles, változó: hony idő

Középeurópa időjárása egyre szelesebbé, változókényebbé válik, mert az Izlandon át Finnország irányába gyors egymás után átvonuló viharciklonok folyamatosan tengeri légtömegekkel árasztják el a szárazföldet.

Erdély északi részén többfelé volt tegnap futó eső, a hegyeken havazás, az északnyugati szél időnként élénkítő vált, de az időjárás enyhe maradt. Kolozsváron +5, este 9-kor 0 fokot mértek. A légnyomás este 766 mm., süllyedő irányzatú.

Várható időjárás vasárnap estig:

Változókény idő, időnként meglehetősen nyugati-északnyugati szél, felhőátvonulások északra derülésekkel, többfelé újabb futó eső, a hegyeken futó havazás. Éjszaka enyhe fagy, a nappali hőmérséklet a hegyvidékeken esőben, enyebűtt nem változik lényegesen.

# Világosság

## Vasárnap csak az NB I-es mérkőzések kerülnek lejátszásra

**Az NB II. első fordulóját csak március 13-án játszák le**

BUKAREST. — A Labdarugó Szövetség tegnap este rendkívüli ülést tartott, amelyen a következő döntést hozta:

— Az NB II-ben játszó csapatok többsége azzal a kéréssel fordult a Szövetséghez, hogy a pályák használhatatlansága, továbbá egyes csapatok edzési hiánya miatt, nem tudnak kiállni a vasárnapi fordulóra. Ezért a Szövetség a csapatok kérésére az NB II. első fordulóját február 27-ről március 13-ra halasztotta.

Az NB I-es mérkőzések küzdelmei azonban február 27-én az előírt műsor szerint országsszerte megkezdődnek.

Kolozsváron, vasárnap délután 3 órakor a CFR csapata a megyesi Gázmetan ellen játsza első tavaszi bajnoki mérkőzését.

Marosvásárhelyen a RATA ellenfele az ICO együttese lesz. A bajnokság első és harmadik helyezettjének találkozója nézőcsúcsot várnak a székely fővárosban.

A forduló egyik legérdekesebb küzdelmének ígérkezik Aradon az ITA-KESE mérkőzés. A kolozsvári egyetemi csapat a legjobb összeállításban áll ki az év első bajnoki mérkőzésére.

A Jiul csapata Petrozsényban a Dinamo együttesét látja vendégül. A bányászcsapat elmúlt vasárnapi veresége után most győzelemre készül.

A temesvári CFR győzelme a legbiztosabb ebben a fordulóban. Ellenfele a bukaresti Metalochimic csapata lesz, mely a saját pályáján féltucat gólos vereséget szenvedett az őszi idényben.

Bukarestben a Petrolul a CSU Temesvár, a Hadsereg pedig a CFR B.

ellen játszik a vasárnapi fordulóban. CFR K. 15 p. 6. ITA 13 p. 7. CSUT A bajnokság állása a 14-ik forduló előtt a következő:

1. ICO 20 pont, 2. CFR T. 17 p. 12. Petrolul 11 p. 13. Metalochimic 3. RATA 16 p. 4. Dinamo 15 p. 5. 8 p. 14. Gázmetan 5 pont.

## Zárt ajtók mögött rendezik meg Kolozsváron az ökölvívó bajnokságokat

KOLOZSVÁR. — A kerületi ökölvívó bajnokságok küzdelmeit, a Dermata, CFR, Vasas, Olimpia, KESE, Hadsereg, Textila és az UAER csapatainak részvételével, szombaton délután és vasárnap rendezik meg.

Az ökölvívó kerület a kétnapos bajnokságokat — megfelelő terem hiánya miatt — zárt ajtók mögött rendezik meg az egyik kolozsvári iskola tornatermében, ahol csak a ringet sikerült elhelyezni a bajnokságokat rendező kolozsvári kerületnek.

## SPORTHÍRADÓ

BRAUN CSIBI

és Habet I. a bukaresti OSP kiküldöttjeinek jelenlétében, Kolozsváron is megkezdődtek a labdarugó edzők ujravizsgáztatása. Eddig Munteanu Nicolae (CFR K.), dr. Hirsch Elemér (Hadsereg), Sepcl Andrei (KESE), Kinizsi Sándor (Dermata) és Hangs Gheorghe (CFR Torda) vizsgáztak a legeredményesebben.

ZAKOPANELOBAN

tegnap megkezdődtek a nemzetközi siversenyek küzdelmei. Lengyelország, RNK, Magyarország, Csehszlovákia, Bulgária és Finnország csapatainak részvételével. Az első versenynapon a legjobb teljesítményt a lengyel Maruszar érte el 81 méteres ugrásával.

A KERÜLETI ASZTALITENISZ

bajnokságok küzdelmei ma, szombaton délután fél 4 órakor kezdődnek meg a volt unitárius kollégium tornatermében. A bajnokságokra 12 csapat nevezett be. A döntőkre vasárnap este kerül sor.

A DERMATA

torna, ökölvívó és birkózó csapata, vasárnap Bánffyhyunadon tart bemutatót.

A „VILÁGOSSÁG”

hétfőn délelben megjelenő száma részletes beszámolót ad a CFR K.—Gázmetán, ITA—KESE, RATA—ICO, továbbá az összes NB I-es és külföldi sporteseményekről.

A VITORLAZÓ ÉS REPÜLŐ

aikerület Kolozsváron is megalakult, melyen résztvevett Domşa Claudiu, a bukaresti OSP irányítója is. Az új vezetőség a következő: titkár, Tarsu Horea, szervező felelős Gheras Nicolae, technikai felelős Bucur Aurél, sajtó- és propaganda felelős Ujvári József, adminisztrációs felelős Dubles György. Tagok: Mircea Gheorghe, Bere János, Bartha Béla, Gyurka Béla, Dán Brezeanu és Beke Ernő.

**BIZONIÁBAN AZ ANGOLSZÁSZ IMPERIALISTÁK** a vasutasok tömeges elbocsájtását vették tervbe. Eszerint ebben az évben 500 ezer vasutat bocsátanak el, ugyanis a nyugati monopolkapitalista tőke a bizoniai vasutasokat is be akarja kebelezni.

**A SARMA SÁGI BANYÁSZOK** az elmúlt napokban eddig náluk példátlan kultúreseményben gyönyörködtek: a község ifjai és leányai nagy sikerrel adták elő a „Ludas Matyi” című 3 felvonásos népszínművet.

## A kolozsvári MNSZ HÍRREI

Felkérjük azon tagjainkat, akiket a tagfelülvizsgálás során utcafelelőséink valamilyen oknál fogva nem találtak odahaza, hogy tagságuk rendezése végett régi tagsági könyvükkel keressék fel utcájuk felelősét vagy jelenjenek meg az alábbi időpontokban a kerületiükhöz tartozó MNSZ székházban:

I. kerület: Molotov-utca 16. szám, reggel 8-11-ig és délután 4-7-ig.

II. kerület: Andrei Muresan 9. sz., délután 4 órától, szerdán.

III. kerület: Búszörményi-utca 12-14 szám, délután 4-től, csütörtökön.

IV. kerület: Hildelvel ref. egyház-község terme, Horea-utca, délután 4 órától, csütörtökön.

V. kerület: Türr István-utca 30. szám, este fél 7 órától, kedden.

VI. kerület: Mócsok-utca 48., az állami iskolában, délután 6-tól, szerdán.

„Irisz”-kerület: Măramaros-utca 122. szám, délután 6-tól, szerdán.

„Hóstát”: Molotov-utca 16. szám, reggel 8-11-ig, délután 4-7-ig.

A tagfelülvizsgálást a közeljövőben lezárjuk. Azok, akik addig nem jelentkeznek tagságuk felülvizsgálására, szerzett jogukat elvesztik.

Február 26-án, szombaton délután 6 órakor I. kerületi vezetőségi ülés a Molotov-utca 16 szám alatti szék. házban.

Délután 6 órakor V. kerületi vezetőségi ülés a Türr István-utca 30 szám alatti székházban.

Február 27-én, vasárnap délután 4 órakor VI. kerületi taggyűlés a Mócsok-utca 84 szám alatti állami iskola termében.

Február 27-én, vasárnap délután 4 órakor Irisz kerületi taggyűlés a Măramaros-utca 182 szám alatti székházban.

Délután 4 órakor Hóstát taggyűlés a Budai Nagy Antal-utca 128 szám alatti kultúrházban.

## Az Állami Magyar Színház és az Állami Magyar Opera

KÖZLEMÉNYEI

AZ ÁLLAMI MAGYAR OPERA MŰSORA:

Vasárnap délután 4 órakor: CSODADOKTOR. Vigopera. — EGY UKRÁN FALUBAN — MAROSSZÉKI HEGYEKBE — ROMÁN RAP. SZÓDIA. Népi táncjátékok. Bérlétszűnet.

Március 1-én, kedden este fél 8 órakor: ARIA EST. Operarészletek, zenekari kísérettel. Bérlétszűnet.

Március 3-án, csütörtökön este fél 8 órakor: ELADOTT MENYASSZONY. Vigopera. Bérlétszűnet.

AZ ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Szombat délután ifjúsági előadás: 4 órakor: PLATON KRECSET. Szombat este fél 8 órakor: BOLONDOS VASÁRNAP, B-bérlés. Vasárnap este fél 8 órakor: BOLONDOS VASÁRNAP, C-bérlés.

MOZIK MŰSORA:

POPULAR: Serenada. (Dalol a sziv.) Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8, fél 10 órakor. Vasárnap délelőtt fél 12 órakor matiné.

MAXIM GORKIJ (volt SELECT): Serenada. (Dalol a sziv.) Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

CAPITOL: Mi srácok. Francia vígjáték. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

MUNKÁS (volt RIO): Hamupipőke. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap matiné. Magyar filmfelirattal.

URANIA: Korunk legidősebb problémája filmen. Az orosz kérdés.

VÖRÖS CSILLAG (volt CORSO): A Hídcei tragédia. Lidice cseh falu borzalmas pusztulása. — Előadások kezdete: 4, 6, 8-kor.

ÚJ IDŐK: URSS Híradó 29. sz. — Az Orosz Ortodox Egyház külvonalának 500 éves évfordulója. — Az 1948-as URSS kupa. — A szemek égése. — A föld rengés. Előadások kezdete 3-10. Vasárnap számozott helyek. Matiné vasárnap 11 és 12 órakor.

Kolozsmegyei Közművelődési Otthonok Aktivája Kolozsvár február 26-án, szombaton este nyolc órai kezdettel

**NAGY MŰVÉSZESTET**

rendez a Magyar Pedagógiai Iskola Diszternében (Farkas-utca 2 szám), a lajusi- és munkásszínház-csoportok közreműködésével. Az előadást követő

**TÁNCSTÉLYT** a „CENTRAL” szálloda (volt New-York) nagytérjében tartják meg



# ELADÓ

központban kertes kétszoba  
összkomfortos villakész,  
azonnal beköltözhető

Cím: Wilson-utca 7,  
háttal az udvarban

## ADAS-VÉTEL

ELADÓ háló, ebédlő, uriszoba,  
finom kivitelbe. Honvéd-utca 55., I.  
emelet, ajtó 2. Megtekinthető 3-5  
óraig. 992

FERFISZABO géphez megvételre  
keresek állványt vagy lábat. Pol-  
lák, Krizbai 42. 1073

NEUMANN nagy fértiszabógép,  
forgóhajós, jó állapotban, sürgősen  
eladó. Pollák, Krizbai-utca 42. 1073

EGY motorkerékpár, BMW 350  
köbcentis, prima állapotban, új gu-  
mival olcsón eladó. Ugyanott egy  
új női kerékpár szintén eladó. Cím:  
Kogalniceanu-utca 2. Dész. Telefon:  
228. 1028

LEICA III. d. Elmar 1:3.5, beépít-  
ett önexponálóval, eladó. Telefon:  
14-31. Tkv. 138

KOMBINÁLT szekrények, róka-  
miék, konyhák, ebédlők és egyéb  
butordarabok eladók. Bizományba  
elfogadunk. Butorraktár, Kossuth  
Lajos-utca 32. Tkv. 135

12 MÉTERES bádögötés szin, egy  
faragópád eladó. Mócok-utca 47.  
1089

AKKORDEON 34 basszusos, do-  
bozzal együtt eladó. Vörösmarty 54.  
1120

ELADÓ modern komplett dióhálo  
és börgarnitúra kis rézasztallal.  
Traian 92. 1092

ELADÓ egy új selyempaplan. Fő-  
tér 6, ajtó 4. 1130

BÉCSI zongora keresztthuros 20  
ezer lejért eladó. Kossuth Lajos-  
utca 32., ajtó 8. 1114/1121

„ELITE” asztali főzőkályha eladó.  
Csákány-utca 70. (Minerilor). 1118

EGESZEN modern, nagyon jó ál-  
lapotban lévő ebédlő, diófurnéros,  
modern háló, esetleg kombinált szo-  
ba is eladó. Cím a kiadóban. 1152

FAJTISZTA farkas-utya-kölykök  
2-3 hónapost keresek megvételre.  
Cím: Tache Jonescu 12. 1138

ELADÓ egy pár kéthónapos faj-  
tisza daxlikutya. Cím: Tache Jo-  
scu 12. 1138

EGY 4 m<sup>2</sup> szép perzsaszőnyeg el-  
adó. Györgyfalvi-ut 51. 1146

FEHÉR GYEREKÁGY matrácás  
eladó. Érdeklődni 1 és 3 óra között.  
Füred-utca 20. II. emelet 8. 1140

KERESEK megvételre: egy jókár-  
ban levő 35-55 HP. Hoffer, vagy  
Lancbergledg gyártású 39-utáni tí-  
pusú traktort és egy jómárkájú,  
újabb típusú teherautót. Ár és főbb  
adatokat tartalmazó ajánlatokat e  
címe kérem: Molnár A. Ciuji, Str.  
Dublariilor (Timár-utca) 2. 1188

FEHÉR vasgép sodronnyal eladó.  
Farkas-utca 7., ajtó 9. 1190

ELADÓ olcsón új kétlovas szer-  
ker, 200 literes vashordó, két új  
szekerkerék, cipő és lakkcsizma.  
Gavrilescu, Dohány-utca 24. 1189

HASZNÁLT keményfa hálószo-  
ba eladó. Fermeta-gyár, Andornál. 1185

HASZNÁLT keményfa fél hálószo-  
ba eladó és egy diópoliturós ebédlőszal-  
ta. Alkony-utca 39. 1185

MODERN kombinált szoba eladó.  
Bartha Miklós-utca 6. 1216

EIFEL FORD gépkocsi eladó, eset-  
leg elcserélhető motorkerékpárral,  
vagy más egyéb nagyváradi érték-  
kel és egy balkaru bőrvarrógép.  
Ágoston 10. 1211

BÉCSI gyártmányú zongora eladó.  
Érdeklődni Szabadság-tér 14. I. 18.  
2-4 között. 1176

KERESEK jókarban levő városi  
bundát (lehet béles nélkül is), vagy  
szövetet, lehetőleg koverkót, römi-  
követ és perzsaszőnyeg. Cimeket  
„Fontos” jellegre a kiadóba. 1212

# APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 3-5 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szög 30-50 lej. Allástkeresőknek szavanként 2 lej.  
Cím a kiadóban és jelígis hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

SZMOKING közpentermetre eladó.  
Főter 14. Németh János szabónál. 1176

KILENC kaptár 1 öl tüzfűrt el-  
adó. Deák könyvszekrény, 30 literes  
rézüst, liszteláda, kisebb káposztás  
kád, magasznyomású fapermetező el-  
adók. Budai Deleanu 9. Tkv.  
ELADÓ National kassza, írógép-  
asztal, íróasztallámpa, zsákhorodó  
vastalicska, összecsuható vasgép,  
gyümölcsözőgép. Makkay Ernő vas-  
kereskedés. Dózsa György 35. 1176

RÁDIO, modern, olcsón eladó.  
Szentegyház-utca 30., ajtó 2. 1178

ELADÓ kétszemélyes diófurnéros  
rókamie. Holdvilág-utca 14. 1209

ELADÓ fényezett hálószo-  
ba, fehér sportkocsi, kétkerekű taliga, négy-  
méteres keményfa padlólépcső, fest-  
tékörítőgép. Eperjes-utca 34. 1205

A KOLOZSVÁRI Vöröskereszt  
Fiókja megvételre keres 3 darab  
polcos szekrényt. Ajánlatokat Kos-  
suth Lajos 50 szám alatt. 1250

ELADÓ egy Orion rádió 4+1 és  
két necc ágyterítő. Pap-utca 13., aj-  
tó 2. 1205

KÜLÖNFELE butorok sürgősen  
eladók. Ruhás és ebédlő szekrények,  
24 személyes asztal, nagy tükör, stb.  
Csertőrd-ut. 1., hármát csemetni.  
KITUNÓ hangú zongora, kombi-  
nált szoba, ebédlőberendezés, két  
ruhaszekrény nagyon olcsón eladó.  
Horea-ut 50, I. emelet, balra, kettőt  
csemetni, déli 1-3 között. Tkv.  
OMEGA varrógép, egy egyszerű  
ruhaszekrény és ágy olcsón eladó.  
Mikes 8, ajtó 4. 1183

ZOMÁNCOZOTT fürdőkád 13.000  
lejtért, festett iratszékény háromré-  
szes, eladó és különféle holmik.  
Szenci Molnár-utca 16. 1195

SCHÖBERL fotel eladó. Árpád-ut  
52. 1204

RÁDIO Tefág 5+2 acélcsőves,  
varázsszemes, négyhullámos eladó.  
Széchenyi-tér 3-4, emelet I., ajtó  
4. 1-5 között. 1203.

ELADÓ varrógép, vadonutaj,  
süllyesztő, Bösendorfer zongora rö-  
vid, keresztthuros, jutányos áron.  
Masaryk (Hosszu-ut.) 37. I. ajtó II.  
1201

ELADÓ egy mély modern gyer-  
mekkocsi. Garibaldi 14., házmester.  
1202

PIANINO keresztthuros, jó álla-  
potban eladó. Heltai-utca 16. 1197

SÜRGŐSEN eladó egy nagy há-  
romkarikás főzőkemence. Jókai-ut-  
ca 4. Dohna, vagy Buza-utca 21.  
FŐZŐKEMENCE kétféles, eladó.  
Dohány-utca 31 szám. 1194

VEZÉK régmódi butorokat havi  
1000 lejes részletfizetésre, két há-  
tasdiványt, 4 fotelt, íróasztalt, kony-  
hatekredencet, stb. Cimeket a kiadóba  
kérek „Butor” jellegre. 1169

ELADÓ négy méhcsalád, 32x32  
keret méz 10 darab kerettel a fé-  
szekben, tíz családból kiválasztható.  
Kövespad-utca 28. 1170

ORION rádió eladó. Mócok-utja  
93., házmesternél. 1175

KEREKPÁR, alig használt, nikke-  
lezett „Brenabor” eladó. Horea 29.,  
papírútlel. 1175

ELADÓ egy férfi kerékpár és két  
darab 200 literes benzineshorodó.  
Kerekdomb, Sanatorului 18. 1168

FÜRDŐSZOBA felszerelés: kazán  
tussal, zománcozott kád eladó. Ho-  
rea-ut 5, Vargák-nál. Tkv.  
ELADÓ fél hálóberendezés. Gar-  
ibaldi-ut 9. Rákóczi-negyed. 1165

270x370 Bocchára perzsaszőnyeg  
eladó. Cím a kiadóban. 1142

CIPŐFÜZÖKÖTŐGÉP eladó. Tu-  
zson, Földész-utca 24. 1161

JÓKARBAN levő diófurnéros há-  
ló és konyha eladó. Március 6-utca  
(Szentegyház) 26, alagsor. 1145

GÁZKÁLYHA két lánggal, sütő-  
vel eladó. Cím: Hosszu-utca 1. Grün-  
feld. 1143

RÁDIO 4+1 modern, varázssze-  
mes, eladó. Plopior 25, ajtó 3. Sör-  
gyár mellett. 1188

KONYHABUTOR eladó. Molotov  
6, asztalosműhely. 1163

SINGER varrógép eladó. Unió-utca  
12. Koréh Vilmosné. 1164

ELADÓ jégszekrény, pénzkassza,  
olcsó telek és ház-parcella. Er-  
deklődni Kossuth Lajos 5 szám.  
Házmesternél. 1191

BÉCSI gyártmányú keresztthuros  
rövid zongora eladó. Cím a kiadó-  
ban. 1142

VILLANYPÁRNÁT, kifogástalan  
állapotban levő megvételre kere-  
sek. Szántó, Republicei (Majális)  
46. Tel.: 2951. Tkv.  
LEVELMÉRLEGET 500 gramig  
veszek. Bethlen-utca 18. Tkv. 168

HAT darab bőrhuzatos ebédlő-  
szék jutányos áron eladó. Szondi-  
u. 68. Tkv. 167

ZOMÁNCOZOTT fürdőkád és egy  
üvegfal olcsón eladó. Szondi-ut. 42.  
Tkv. 168

KAPPEL új táskairógép, „Zeiss-  
Ikon” és „Voigtlander” fényképező-  
gépek és színházi látszó eladó.  
Bethlen 18. Tkv. 167

VEGYSZERISMERET Erdei-  
Gruz I-II. keresem megvételre.  
Bethlen 18. Tkv. 167

FEKETE kosztüm és fekete kabát  
kistermetre, hibátlan és három mé-  
ter Loden szövet eladó. Bethlen 18.  
Tkv. 168

KÉTSZEMÉLYES rekamiét kere-  
sek megvételre. Cimeket kérem  
Weinbergerné, Malom-utca 12 I.  
emelet, 1-3 óráig. 1181

JOHANGU zongorát 1-2 évre  
bérbeveszek. Cím: Vármegyeháza  
portása. 1199

DOHÁNY-UTCA 19, egész ház,  
vasállványos ruhafogas, zománc-  
ozott fürdőkád melegítő rézhenger-  
rel eladó. Értekezni ott. 1200

ELADÓ egy süllyesztős Singer  
varrógép. Bezerédi-utca 18., ajtó 1.  
1137

KISEBB ház anyaga, jó pléh fe-  
déllel olcsón eladó. Érdeklődni Ma-  
lom-utca 1. Tkv. 164

PRIMA, nagy bőrkoffer olcsón el-  
adó. Krotky, Vörösmarty-utca 24.  
Tkv.  
ANTIK szekrények, teakocsi, fo-  
telek, ebédlő, háló és többféle butor-  
darabok eladók. Sárdiné, Dózsa  
György-utca 16. Tkv. 164

SZALMA és széna bármilyen kis,  
vagy nagy mennyiségben állandóan  
kapható. Baromvásártér 4., a széna-  
piacon. Tkv. 168

KÖZPONTIFÜTÉSI, vízvezeték,  
gázvezeték, csöveket idomdarabok-  
kat és berendezési tárgyakat magas  
áron veszek. Kolozsvár, Traian 13.  
1206

SINGER varrógép és gyermek  
sportkocsi eladó. Gruia-utca 9. 1160

ZONGORA és 2x3 perzsaszőnyeg  
eladó. Baba Novac-tér 3 Farkas  
1159

## INGATLAN-LAKÁS

MAGYAR-UTCA 94 szám alatti  
ház 190.000 lejért eladó, Horea-ut 70  
szám alatti ház 550.000 lejért eladó.  
Érdeklődni Magyar-utca 92 alatt  
1079

BEKÖLTÖZHETŐ családi házat,  
öröklakást akar venni, eladni? For-  
duljon bizalommal Vucan íródához,  
Molotov 24. Telefon: 12-84.  
Tkv. 135

**Autó- és  
motorkerékpár-  
vezető tanfolyam**  
kezdődik ama'örök és hiva-  
tásos autóméchanikusok ré-  
szére kedden, március 1-én  
a Kolozsvári Söfőiskolában.  
Jelentkezni lehet az iskola  
székhelyén, Traian (Árpád)-ut  
26 szám alatt. (Telefon: 13-76)

Veszünk egy tonnás  
jókarban levő  
**teherautót**  
**NAPOCHEMIA**  
gyógyszergyár  
Kolozsvár,  
Székely Mózes-u. 5 sz.

## Perzsaszőnyeg specialista

garanciával vállal javításokat  
Muzakion, Horea-ut 1

ALTISZTI állást keresek bármí-  
lyen üzletben. Cím a kiadóban. 1217

FIATAL árvaleány elhelyezkedne  
kisebb családnál. Cím: Bozsoki, Tég-  
lász-utca 8. 1188

## ÁLLAST KAPHAT

MINDENES perfect szakácsnői  
felvezetek. Cím a kiadóban. 1141

FŐZNI tudó ügyes minden es le-  
ányt keresek március 1-re. Széche-  
nyi-tér 1. II. emelet 10. 1157

## KÜLÖNFELEK

MENYASSZONYI ruha, fátyol és  
koszoru eladása és kölcsönzése nagy  
választékban az „Orchidea”-nál, Dóz-  
sa György-utca 22. Tkv.  
ANGOL órákat adok eredeti ki-  
ejtéssel. Külföldön elsajátított  
nyelvtudással. Házhoz mennék lec-  
kéket adni. Cimeket „Alapos mód-  
szer” jellegre kiadóba kérek. 1072

GYERMEKFELVEVELEK minden  
árban és kivitelben Sárdinál, Dózsa  
16. Telefon: 14-31. Tkv. 135

SZÖLŐOLTVÁNY. Gyökeres Ri-  
pánia. Megrendelhető Szilágyi Gyula  
szőlőoltványtermelőnél. Árjegyzéket  
ingyen küld. Diosig, jud. Bihor. Tkv.  
UTAZÓ, bérlettel Erdély és Bá-  
nátban jól bevezetve elvállalja bár-  
milyen tömegcikk eladását. Aján-  
latokat „Garancia” jellegre a ki-  
adóba. 1123

KIFOGÁSTALAN férfinget, pizza-  
mát varrok. Györgyfalvi-ut 51. 1146

TÖLTÖTÖLLAVITÁS, eladás, fe-  
lelősség mellett. Méder Ferenc, Mo-  
lotov 22. Tkv.  
MENYASSZONYI ruhák, fátyolok,  
koszoru. szőrmeképek kikölcsön-  
zése. „Dahlia Művirágszalon”. Horea  
ut 35. Tkv. 3

KERESZTHUROS bécsi zongorá-  
mat elcserélném egy 125-ös, vagy  
100-as motorkerékpárral. Cím a ki-  
adóban. 1214

HOREA-uttól Árpád-utig elveszett  
egy táska. Becsületes megtaláló jut-  
tassa el Árpád-ut 78 alá. Tkv.  
ELCSERELNEM 4+2 lámpás  
„Philips” rádiómat írógépért.  
„Promtus”-íroda, Dózsa György-ut-  
ca 29. Telefon: 11-51. Tkv.  
NYAKKENDŐ szalon legspeciál-  
sabban tisztít, fordít, javít, készíti  
nyakkendőket. Visszamaradt nyak-  
kendők eladók. Volt Unió-utca 12.  
1198

CUKORKAUZLETET főtéren bé-  
relnék, esetleg átvennék. Ajánlato-  
kat „Készpénz” jellege alatt a kiadó  
továbbít. 1168

BÁRMELY divatkelme, szoknya,  
vagy ruhaanyag, férfiszövet szövet-  
sét gyapjuból, vagy bármilyen ho-  
zott anyagból készítővő takács mű-  
helyemben olcsón és szép kivitelben  
azonnal vállalom. Új cím: Kinizsi-  
utca 8. Óvár. 1172

FIGYELEM! Tökéletes, szép, tar-  
tós ondulást „Baier” hölgyfodrász-  
nál csináltathat. Jókai-utca 5. 1174

Ki adná át magyarországi zongor-  
ráját itteni zongoracsere ellenében.  
Cím a kiadóban. 1187

KI TUD RÓLA? Hozó József hon-  
véd, 59-es zászlóalj I. században  
szolgált, Székelyhídról vitték ki a  
frontra. 1944-ben esett fogságba. Aki  
tud róla valamit, értesítse édesany-  
ját Fula Andrásnét. Comuna Chi-  
luf, Jud Treiscaune. 1155

ZSILETPENGEKET, borotvákat,  
ollókat és más vágó eszközöket ol-  
csón és garantáltan kőszörlők. Le-  
tovíts Ernő műköszőrűs, Széchenyi-  
tér 34. Tkv. 164

Vasárnap  
27  
február

A DIÁKHÁZ NAGYTERMÉBEN  
RENKIVÜLI HANGVERSENY  
ION VOICU

Virgil Gheorghiu

Bach, Wienawski, Hande, Euacovici, Paganini, Ries,  
Sarasa'e művei  
Jegyek elővételben az Agitator-tól, Szabadság-tér 5

GÉPIRÓT KERESEK,

aki szabadidejében jól fizetett alkalmi munkát végezne  
saját gépen, vagy esetleg a vállalat ahol dolgozik  
engedélyezné a gép használatát, állami munkáról levő  
szó. Csak nagykorúak géppel rendelkezők jelentkezzenek  
Comisia de Amonajiri, Rákóczi-ut 35 szám. Ap. II.

## A SOMEȘUL

ÁLLAMI KERESKEDELMI VÁLLALAT  
Kolozsvár

tudomására hozza a kereskedőknek, Szövetkezeteknek,  
éltérmekeknek, kantinoknak és a togyasztóknak, hogy  
raktáron van különféle borvitz:

HÉBE, BORSZÉKI és LITHINIA

A borvitzeket a togyasztók a detail üzletekben vásárol-  
hatják, a többi fent megnevezett kategóriák pedig  
a SOMEȘUL Állami Vállalat napubani osztályában  
szerezhetik be szükségleteiket

Slova hirdetés